

**CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL**

**RECURSO DE VISITAS DE SEÑORES MINISTROS**

**INGRESO CORTE N° 394 - 2010**

LIBRO	Pleno
FECHA DE INGRESO	25/10/2010

TRIBUNAL	--
ROL o RIT	--
RUC	--
MATERIA	---
CARATULADO	VISITA MINISTRO DOÑA ANA MARIA ARRATIA VALDEBENITO, CORRESPONDE A VISITA SEMESTRAL DE CARCEL 2010. ( 2° semestre).

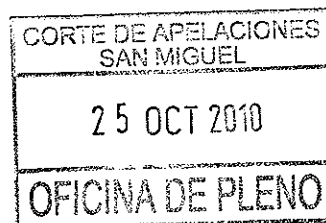


09003942010000191

Recurrente	A A A
------------	-------

**I. CORTE DE APELACIONES**

**SAN MIGUEL**



**ACTA DE VISITA SEMESTRAL DE CÁRCEL**

En San Miguel a catorce de octubre, siendo las 09:30 horas se practicó la Visita Semestral de Recintos Carcelarios por la Comisión de la Itma. Corte de Apelaciones de San Miguel, constituida por la señora Ministro Ana María Arratia Valdebenito, Sr. Julio Castillo Urra, Juez del Sexto Juzgado Oral en Lo Penal de Santiago; doña Angélica Palacios Rioseco, Juez del 12° Juzgado de Garantía de Santiago, y la señora Secretaria (s) de la Itma. Corte, doña María Elena Parra, en cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 578, 579 y 580 del Código Orgánico de Tribunales.

**I.- CENTRO DE CUMPLIMIENTO PENITENCIARIO DE SAN MIGUEL.**

Siendo las 12:30 horas, se ingresa al referido Centro de Detención. Recibe a la Comisión el Alcaide 1° Héctor Agurto Valenzuela.

**Población Penal**

Procesados : 14  
 Rematados : 1604  
 Imputados prisión preventiva : 303  
 Internos detenidos : 03

**Total de Población penal : 1924 internos /**

**DEPENDENCIA VISITADAS**

I) Torre N° 1, total de internos 197

1° Norte-	43	1° Sur	
-----------	----	--------	--

Homosexuales		Escuela	
2° Norte- Castigados	07 aislados 40 castigados	2° Sur- Homosexuales	28
3° Norte- Hospitalizados	11	3° Sur- Enfermería	
4° Norte- Sección Mozos	36	4° Sur-Platina (ex Uniformados)	30

**Nota: a la hora de la visita 3 internos son dado de alta de la enfermería en el transcurso de la mañana.**

II) Existen 04 Paramédicos en la Unidad, con turnos de 24 por 48 horas y uno diurno.

Especialistas son:

Médico: Ángel Inca Tapia (Lunes, Martes, Miércoles, Jueves y Viernes) horario en la mañana

Odontólogo: Carlos Abel Fuentes (Martes y Jueves) jornada completa.

Kinesiólogo: Jaime Arenas Cepeda (Lunes, Miércoles y Viernes) jornada completa.

III) La enfermería tiene capacidad de 12 camas más 01 cama para aislamiento.

IV) La Escuela funciona en el segundo piso lado sur de la cruceta N° 1, de lunes a viernes en dos jornadas, las que se subdividen de mañana de tres ciclos y capacitación y durante la tarde dos y tres ciclos y capacitación.

La planta de docentes es de 05 profesores, un Director y un encargado de UTP.

Se trabaja con el Decreto 239 para educación de adulto, distribuido por niveles existiendo:

Dos primeros niveles 1° a 4° básico

Cuatro segundos niveles 5° y 6° básico

Cuatro terceros niveles de 7° y 8° básico

1° nivel: 63 reos

2° nivel: 122 reos

3° nivel: 124 reos

Total de internos matriculados 309.

V) El total de internos rematados es de 1464 reos.

Reos Trabajando **653**.

En esta unidad Penal funciona el Centro de Estudio y Trabajo, CET, el cual actualmente laboran 90 internos, de los cuales se subdividen en cuatro talleres, tres de ventanas y uno de corte y confección. Además del servicio de lavandería que presta esta entidad a los mismos internos del CET. De ellos se cuenta con un ahorro controlado promedio de \$18.000.-, contando a la fecha con un total de \$3.274.444. .

VI) El total de las otras crucetas de acuerdo al siguiente detalle:

**Torre N° 2**

- **464** internos, cruceta con internos rematados y/o procesados de buena conducta, reincidentes y de mediano compromiso delictual.

2° Norte	<b>62</b>	2° Sur	<b>60</b>
3° Norte	<b>88</b>	3° Sur	<b>83</b>
4° Norte	<b>93</b>	4° Sur	<b>78</b>

**Torre N° 3**

- **505** reos condenados y/o procesados, reincidentes de alto compromiso delictual y de conducta pésima, mala y regular.

2° Norte	<b>61</b>	2° Sur	<b>71</b>
3° Norte	<b>76</b>	3° Sur	<b>75</b>

4° Norte	65	4° Sur	58
----------	----	--------	----

**Torre N° 4**

- 272 internos imputados en prisión preventiva.

2° Norte	48	2° Sur	49
3° Norte	45	3° Sur	47
4° Norte	53	4° Sur	30

**Torre N° 5**

- 484 reos primerizos condenados, rematados o detenidos, de todos los niveles de compromiso delictual. El 3° piso Norte están los internos por delitos sexuales y en el 2° piso Norte están los reos evangélicos del proyecto denominado APAC.

2° Norte	61	2° Sur	82
3° Norte	114	3° Sur	102
4° Norte	76	4° Sur	49

VII) En la Oficina de Clasificación trabajan 03 funcionarios:

Alcaide 2° don Sebastián González Peñailillo, Jefe de la Oficina.

Gendarme 2° Antonio Ulloa Cofre

Vigilante 2° Williams Sanchez Sanchez

VIII) Dotación de la Guardia Interna es de 100 funcionarios

**Alcaide mayor                    01**  
**Alcaide 1°                            03**

<b>Alcaide 2°</b>	<b>03</b>
<b>SubAlcaide</b>	<b>04</b>
<b>Gendarme Mayor</b>	<b>01</b>
<b>Vigilante Mayor</b>	<b>06</b>
<b>Gendarme 1°</b>	<b>03</b>
<b>Gendarme 2°</b>	<b>09</b>
<b>Vigilantes 1°</b>	<b>08</b>
<b>Vigilantes 2°</b>	<b>08</b>
<b>Gendarmes</b>	<b>38</b>
<b>Vigilantes</b>	<b>16</b>

Durante el día de la visita se encontraban laborando 74 funcionarios de la Guardia Interna

<b>Personal nocturno</b>	<b>04</b>
<b>Personal franco</b>	<b>08</b>
<b>Personal con feriado legal</b>	<b>06</b>
<b>Personal en cometido funcional</b>	<b>0</b>
<b>Personal con licencia medica</b>	<b>05</b>
<b>Personal con permiso administrativo</b>	<b>00</b>
<b>Personal en servicio</b>	<b>51</b>
<b>Total</b>	<b>100</b>

**IX) Alimentación:**

**Minuta del día**

<b>Desayuno</b>	<b>Té, azúcar, pan con mantequilla</b>
<b>Almuerzo</b>	<b>Ensalada de betarraga, caldillo de mariscos c/ arroz y corvina frita y verduras</b>
<b>Comida</b>	<b>ajiaco y verduras</b>

**RECLAMOS:**

Al momento de realizar la visita, se recibieron los siguientes reclamos:

**Nombre** : Eduardo Mesac Brito Martínez  
**N° Causa** : No la recuerda.  
**Delito** : Robo con intimidación  
**Tribunal** : 11° Juzgado de Garantía de Santiago  
**Motivo** : Señala que por medidas de seguridad ha solicitado ser trasladado para el cumplimiento de su pena a Colina, pero nunca ha recibido respuesta a su petición.

**Nombre** : Erasmo Carlos Fuenzalida Maldonado  
**N° Causa** : No la recuerda.  
**Delito** : Amenazas  
**Tribunal** : 10° Juzgado de Garantía de Santiago  
**Motivo** : Indica que su abogado no lo visita para darle información de su causa, que le dieron 60 días de investigación y que lleva 90 e ignora completamente el estado de su proceso judicial.

**Nombre** : José Alejandro Guzmán Osorio  
**N° Causa** : No la recuerda.  
**Delito** : Robo con intimidación  
**Tribunal** : 11° Juzgado de Garantía de Santiago  
**Motivo** : Indica que su abogado no lo visita para darle información de su causa ignorando el estado de su causa.

**Nombre** : Emanuel Labra González  
**N° Causa** : No la recuerda.  
**Delito** : Lesiones graves  
**Tribunal** : Juzgado de Garantía de Santiago  
**Motivo** : Solicita traslado a los Andes, ya que señala que está amenazado de muerte en la Torre 5, lugar al cual serpa trasladado para comenzar a cumplir su pena.

**Nombre** : Luis Esteban Gajardo Avila  
**N° Causa** : No la recuerda.  
**Delito** : Robo con fuerza en lugar habitado  
**Tribunal** : 11° Juzgado de Garantía de Santiago

**Motivo** : Dice que su abogado que pertenece a la Defensoría Penal pública no lo visita, por lo que siente abandonada su defensa y que las peticiones que quiere hacer a través de él, no las puede realizar ya que, no tiene contacto con él.

**Nombre** : Juan Carlos Becerra Fuentealba

**N° Causa** : No la recuerda.

**Delito** : Robo con intimidación

**Tribunal** : 12° Juzgado de Garantía de Santiago

**Motivo** : Pide traslado, ya que dice temer por su vida, indica que el abogado particular le haría el trámite, pero hasta la fecha no sabe nada.

**Nombre** : Juan Daniel Millan Fajardo

**N° Causa** : No la recuerda.

**Delito** : Robo con fuerza

**Tribunal** : Juzgado de Garantía de Santiago

**Motivo** : Señala que su abogado no lo visita e ignora el estado de su causa, que le habían dado 60 días de investigación y lleva 90 días recluido.

**Nombre** : Jorge Orlando Cifuentes Aldunate

**N° Causa** : No la recuerda.

**Delito** : Porte de armas de fuego

**Tribunal** : Juzgado de Garantía de Santiago

**Motivo** : Dice que su abogado no lo visita y no tiene conocimiento del estado de su proceso judicial.

## II.- CENTRO PENITENCIARIO FEMENINO.

Siendo las 09:30 horas se ingresa al referido Centro. Recibe a la Comisión el Alcaide de la Unidad, doña Michelle Barahona y el Jefe Operativo don Alejandro Troncoso Chaparro.

### **Población Penal:**

Conforme a la cuenta diaria al **14 de octubre del año en curso** la Población Penal es de **2.297** internas, distribuidas de la siguiente manera:

**-SECCION MATERNO INFANTIL:** 36 internas, esta sección alberga internas procesadas y condenadas, de alto, mediano, bajo compromiso delictual,



reincidentes y primerizas, su capacidad según diseño es de 15 personas y habitan mujeres con hijos menores de 2 años.

**-SECCION PROCESO: 510** internas, alberga internas procesadas y condenadas de bajo y mediano compromiso delictual su capacidad según diseño es de 200 Internas habita población penal de buena conducta y con beneficios.

**-SECCION PABELLON: 185** internas, son internas condenadas, de cualquier grado de compromiso delictual, con una capacidad de 150 Internas, habitan en ella las trabajadoras del CET.

**-SECCION SANTA TERESA: 26** Internas, corresponde a internas que se encuentran cumpliendo medidas disciplinarias por infracción a los reglamentos internos, que totalizan 24 internas

**-ESPERANZA: 222** internas: alberga internas imputadas de bajo compromiso delictual. Su capacidad es de 180. (Se divide en Esperanza 1 y 2)

**-PATIO N° 1: 259** internas, alberga procesadas y condenadas de alto compromiso delictual, capacidad para 145 internas, es de población multi reincidente y contraria al régimen interno.

**-PATIO N° 2: 248** internas, alberga internas imputadas de mediano compromiso delictual, y tiene una capacidad para 100 internas, habitan en ella internas en prisión preventiva.

**-PATIO N° 3: 92** internas, imputadas de alto compromiso delictual capacidad para 60 internas, imputadas en prisión preventiva.

**- PATIO N° 4: 218** internas, imputadas de mediano compromiso delictual, capacidad para 90 internas, imputadas en prisión preventiva

**-SEAS: 39** internas, de todas las calidades procesales, de alto compromiso delictual; capacidad para 40 internas refractarias al régimen interno.

-**SECCION COD: 270** internas procesadas y condenadas, de alto compromiso delictual, capacidad para 150 internas, población multi-reincidente y refractaria al régimen interno.

-**COMUNIDAD TERAPEUTICA: 12** internas, condenadas, todas las calidades procesales, capacidad para 20 internas, en rehabilitación de consumo de drogas.

-**CUSTODIA DIRECTA:** Corresponde a **03** Internas, esto es, doña María del Pilar Pérez López, Jeannette Hernández Castro y Marta Lagos Frias.

-**SECCION MEDIOS LIBRES: 103,** Internas en reclusión nocturna, su capacidad es de 40.

-**HOSPITALES EXTERNOS: 10** internas.

- **INTERNAS AISLADAS: 18** internas que se desglosan de la siguiente manera:

22 Internas sancionadas

04 Internas Aisladas

**Recorrido a las dependencias:**

**Sección Pabellón:**

Ubicado en el segundo piso del Establecimiento. Corresponde a una zona que se observa ordenada y limpia, aquí existe un taller de costura en el cual las internas confeccionan diversos tipos de trabajo, tales como sábanas, manteles, entre otros.

**Sección Venustero:**

Esta sección tiene como objetivo facilitar los encuentros íntimos de las internas rematadas y las procesadas de larga data, con sus respectivas parejas, éste beneficio sólo lo obtienen aquellas reclusas que posean buena conducta y cumplan con los requisitos establecidos, tales como:

- Internas condenadas, procesadas o imputadas
- Conducta buena o muy buena en los bimestres anteriores a la solicitud.
- Entrevista con una dupla psicosocial.
- Acreditación de vínculos

Realización de exámenes médicos a ambos internos.

-Ser mayor de 18 años.

-Una vez obtenido el beneficio los internos acceden a el una vez al mes.

-Se continúa con el régimen de una visita conyugal mensual, para el caso de las imputadas y las condenadas cada 15 días.

El lugar posee 5 dormitorios y una sala de estar.

**Enfermería:**

Se encuentra a cargo de la matrona Jefe de enfermería, doña Guacolda Torres Verdejo.

La enfermería y su personal está dispuesto para enfrentar tres tipos de atenciones, que son las comunes o usuales dentro del recinto penitenciario:

a.- Atención polichoque

Atención brindada por la Técnico Paramédico de Turno a las diversas secciones de la Unidad Penal.

b.- Atención pacientes crónicas

Atención prestada por el médico General, Juan Carlos Casanova, a cargo del programa de enfermedades crónicas, apoyado por la técnico paramédico de día.

c.- Atención Obstetricia y Ginecología

Realiza ecografías obstétricas y ginecológicas, atención a cargo del Médico Gineco-obstetra, Carlos Ruiz, apoyado por la matrona Carmen Gloria Necul.

**Liceo Santa María Eufrasia:**

A cargo del Director don Jaime Rojas Landabur y el personal docente, consiste en siete profesores que son los que a continuación se indican:

Nombre	Cargo
Mirtha Iribarra Rojas	Profesora de consumo y calidad de vida
Vicente Donoso Flores	Profesora de Matemáticas
Carol Caviares Arevalo	Profesor de Enseñanza Básica
Marcela Pino Arraño	Profesora de educación básica
Cecilia Inostroza Castañeda	Profesora de enseñanza básica y media
Leonardo Wasserman Gorodinky	Profesor de Lenguaje y comunicación de enseñanza media

Eva Peredo Quintanilla	Profesora de filosofía y estudio social y Jefe UTP
Santiago Reyes Dillens	Profesor ciencia educación media
Graciela Mella Astorga	Profesora Básica y convivencia social
Jaime Rojas Landabur	Director
Maria Parada Gutiérrez	Jefe administrativo
Patricia Concha Garrido	Asistente de la educación (auxiliar)
Francisca Nuñez Chiang	Profesora de Educación Física Enseñanza Media.

**Alumnas internas:**

Enseñanza Básica	<b>245 Alumnas</b>
Enseñanza Media	<b>170 Alumnas</b>
<b>Total</b>	<b>415 Alumnas</b>

**SECCION MATERNO INFANTIL:** 36 internas, esta sección alberga internas procesadas y condenadas de alto, mediano, bajo compromiso delictual, reincidentes y primerizas, su capacidad es de 15 personas y habitan mujeres con hijos menores de 2 años de edad.

Total de menores exterior : **04** menores

Total de menores sección : **32** menores

**Total menores : 36 menores**

**Ahorro de las internas:**

Se realiza por todas aquellas internas condenadas que trabajan en el CET que corresponden a un total de **195**.

Lo anterior se realiza con el fin de reunirles un fondo individual de reservas las que le son entregadas al momento de su egreso del penal, lo de conformidad al plan de acción del año 2004, Decreto N° 1595 Resolución N°1583.

**Dotación y Seguridad:**

En la Unidad a la fecha de la visita, trabajaban un total de **337** funcionarios, que se desglosan de la manera que a continuación se indica:

Planta I	: 28
Planta II	: 241
Planta III	: 51
A Honorarios	: 17

Se adjunta a la presente visita, el detalle del desglose del personal que trabaja en la Unidad visitada, individualizado como Anexo N°1.

**Sector cocina y comedor:**

Este lugar, se encuentra limpio ordenado y es atendido por grupos de internas voluntarias. Al día de la visita, el menú está compuesto por personal del Centro Penitenciario Femenino e Internos adultos sanos y de otras Unidades, el menú del día de la visita corresponde a:

<b>Desayuno</b>	Té o café azucarado, pan con manjar
<b>Almuerzo</b>	Entrada : Ensalada Plato de Fondo : pulpa de cerdo con arroz Postre : arroz con leche o fruta
<b>Comida</b>	Estofado de pavo

**4.- Talleres:**

Existen diversos talleres funcionando, como por ejemplo:

- a) Repostería.
- b) Confección de Espejos y Ventanas.
- c) Escalas

El horario de trabajo es desde las 08.30 a 12.30 horas y desde las 14.30 a 17.30 horas.

**5.- Comunidad Terapéutica:** Dicho centro cuenta con la siguiente dotación:

- 1 médico general, con mención en adicciones, el cual labora por un total de 12 horas semanales
- 1 psicóloga, la cual trabaja 22 horas semanales
- 1 asistente social la cual trabaja 44 horas semanales
- 1 directora, la cual trabaja 44 horas semanales, especialidad psicóloga.
- 1 técnico en adicciones, coordinador del programa, el cual trabaja un total de 44 horas semanales.

Se deja constancia que el cupo actual de la comunidad terapéutica es de 17 internas, el perfil de la comunidad ésta constituido por reclusas sin patologías psiquiátricas, es decir, que no padecen de esquizofrenia, trastornos de personalidad severos, sicóticos.

**LAVANDERIA**

Funciona con 3 internas capacitadas por una funcionaria. Se observa un lugar muy limpio, ordenado con un buen equipamiento en general.

mtw  
14

**RECLAMOS:**

Los reclamos que a continuación se indican fueron recibidos por la comisión durante el recorrido de las dependencias de la Unidad:

**Nombre** : Lorenza Rosa Aedo Carmona  
**N° Causa** : No la recuerda.  
**Delito** : Infracción Ley 20.000  
**Tribunal** : Juzgado de Garantía Puente Alto.  
**Motivo** : Dice que Defensor Penal Público que la representa, no concurre a informarla de su proceso.

**Nombre** : Romina Francisca Miranda Baeza  
**N° Causa** : No la recuerda.  
**Delito** : Infracción Ley 20.000  
**Tribunal** : 10° Juzgado de Garantía Santiago.  
**Motivo** : Dice que el abogado que la representa, que pertenece a la Corporación de Asistencia Judicial, no concurre a informarla de su proceso. Además señala que la asistencia médica a las internas es muy precaria y tardía.

**Nombre** : Lorena del Carmen Aguayo Alarcón  
**N° Causa** : No la recuerda.  
**Delito** : Homicidio  
**Tribunal** : 11° Juzgado de Garantía de Santiago  
**Motivo** : Dice que el abogado que la representa, que pertenece a la Corporación de Asistencia Judicial, no concurre a informarla de su proceso y que hace aproximadamente dos meses que no tiene contacto con él.

**Nombre** : Pamela Alejandra Vargas González  
**N° Causa** : No la recuerda.  
**Delito** : Infracción Ley 20.00  
**Tribunal** : 12° Juzgado de Garantía de Santiago  
**Motivo** : Su abogado hace aproximadamente tres meses que no la va a ver al Penal, ignora el estado de su causa.

**Nombre** : Luisa Natalic Daza Cuevas

gum  
15

**N° Causa** : RIT 4016-2010  
**Delito** : Infracción Ley 20.000  
**Tribunal** : Juzgado de Garantía de Talagante  
**Motivo** : Necesita que le designen abogado, ya que indica no tener defensa.

**Nombre** : Nilsa Lorena Muñoz Lizana  
**N° Causa** : la ignora  
**Delito** :  
**Tribunal** : Juzgado de Garantía de Santiago  
**Motivo** : Señala que sufre crisis de pánico y necesita ser atendida por un siquiatra.

**Nombre** : Yessinia Denis Vargas Velásquez  
**N° Causa** : la ignora  
**Delito** : Robo con violencia  
**Tribunal** : 11° Juzgado de Garantía de Santiago  
**Motivo** : Indica que no tiene abogado que asuma su defensa.

**Nombre** : Adriana del Carmen Aravena Aravena  
**N° Causa** : la ignora  
**Delito** : Infracción Ley 20.000  
**Tribunal** : 10° Juzgado de Garantía de Santiago  
**Motivo** : Señala que su abogado que pertenece a la Corporación la visita e ignora el estado de su causa.

**Nombre** : Génesis América Sarmiento González  
**N° Causa** : la ignora  
**Delito** : Infracción Ley 20.000  
**Tribunal** : Juzgado de Garantía de Puente Alto  
**Motivo** : Señala que tiene abogado de Defensoría Penal Pública y que le dieron dos meses de investigación, ha pasado mucho más tiempo que eso y aún no sabe nada del estado de su causa.



**Nombre** : Isabel de Las Mercedes Sánchez Araya  
**N° Causa** : la ignora  
**Delito** : Infracción Ley 20.000  
**Tribunal** : 11° Juzgado de Garantía de Santiago  
**Motivo** : Indica tener una artritis reumatoide, que está en crisis de su enfermedad y que del Penal la llevan muy tarde al Hospital Padre de Hurtado, a eso de las 20:00 horas, motivo por el cual no la atendieron.

**Nombre** : Estefanía Fernanda Fuentes Aqueveque  
**N° Causa** : la ignora  
**Delito** : Robo con homicidio  
**Tribunal** : Juzgado de Garantía de Santiago  
**Motivo** : Dice tener abogado particular y que éste no la visita, por lo que ignora el estado de su causa.

**Nombre** : Jimena Román Olivares  
**N° Causa** : la ignora  
**Delito** : Infracción Ley 20.000  
**Tribunal** : 11° Juzgado de Garantía de Santiago  
**Motivo** : Señala que su abogado particular no se ha presentado para su juicio abreviado, motivo por el cual no se ha podido llevar a efecto la audiencia y hace dos meses que no sabe nada de él.

**Nombre** : Priscila Ulloa Cárdenas  
**N° Causa** : la ignora  
**Delito** : Infracción Ley 20.000  
**Tribunal** : Juzgado de Garantía de Santiago  
**Motivo** : Indica que su tía de nombre Silvia Cárdenas quien se encuentra recluida en ese mismo penal, sufrió un infarto y no fue atendida a tiempo pese a los insistentes llamados de sus compañeras, lo que es reiterado en ese centro de reclusión.

**Nombre** : Vilma Agustina Castillo Galvez  
**N° Causa** : la ignora  
**Delito** : Infracción Ley 20.000  
**Tribunal** : Tribunal Oral en lo Penal de Calama

diecisiete  
17

**Motivo** : Indica que fue condenada a la pena de cinco años y un día, por el tribunal antes indicado y como siempre estuvo imputada por el tribunal de Calama y ella es de La Serena, tiene a sus cuatro hijos y familia en esa ciudad, motivo por el cual solicita sea trasladada a un penal más cercano, pero agrega que nunca le han dado la oportunidad de concurrir al tribunal a pedirlo, atendida la distancia existente.

**I.- CENTRO DE INTERNACIÓN PROVISORIA SAN JOAQUÍN:**

Se ingresa a las 14.10 horas. Recibe a la Comisión el Coordinador señor Fernando Castillo Romero.

Este Centro funciona dividido en 8 Casas, cada una de éstas tiene en forma independiente su comedor, baño, sala de televisión compuesta por un televisor grande con reproductor de DVD y un equipo musical, dormitorios para los menores, los que organizan en dos camarotes por habitación, esto es, para un total de cuatro personas.

Los menores asisten regularmente a la Escuela 303 "Peztalozzi" ubicada en el mismo Establecimiento, que imparte Enseñanza Básica y Media.

Este centro está a cargo del ingreso de los jóvenes y de su proceso de evaluación entre los 14 y 18 años de edad; estos últimos corresponden a aquellos que han cumplido su mayoría de edad el interior del recinto.

Actualmente se encuentran internados **237** jóvenes.

**Casa 1:** Alberga a **34** menores de entre 14 y 18 años de edad, de los cuales 17 pertenecen a jurisdicción de San Miguel

**Casa 2:** Alberga a **35** menores de entre 14 y 18 años de edad, de los cuales 19 pertenecen a jurisdicción de San Miguel

**Casa 3:** Alberga a **34** menores de entre 14 y 18 años de edad, de los cuales 18 pertenecen a jurisdicción de San Miguel.

**Casa 4:** Alberga a **27** menores de entre 14 y 18 años de edad, de los cuales 18 pertenecen a jurisdicción de San Miguel.

**Casa 5:** Alberga a **29** menores de entre 14 y 18 años de edad, de los cuales 15 pertenecen a jurisdicción de San Miguel.

**Casa 6:** Alberga a **29** menores de entre 14 y 18 años de edad, de los cuales 26 pertenecen a jurisdicción de San Miguel.

**Casa 7:** Alberga a **25** menores de entre 14 y 18 años de edad, de los cuales 17 pertenecen a jurisdicción de San Miguel.

**Casa 8:** Alberga a **24** menores de entre 14 y 18 años de edad, de los cuales 12 pertenecen a jurisdicción de San Miguel.

Se adjunta anexo N° 2, en el cual consta el detalle de los menores imputados que integran cada una de las casas.

**En cuanto a la Escuela:**

Se informa que existen tres niveles de educación, donde asisten los menores. Se desarrollan talleres en los cuales se imparten clases de desarrollo personal, actividades recreativas, deportivas y manualidades, para el efecto se cuenta con monitores y educadores.

Todos los menores, conjuntamente con el personal del Centro, a la hora de la visita, se encontraban en el colegio y almorzando.

Se deja constancia que los menores se ubican en las diversas casas clasificándolos por el nivel de compromiso delictual y nivel escolar.

El menú correspondiente al día de la visita, es el siguiente:

- DESAYUNO** : Café - Pan con paté de ave.
- ALMUERZO** : sopa de repollo con zanahoria, cazuela de cerdo con chuchoca. Manzana, jugo y pan.
- ONCE** : Te - pan con dulce de membrillo
- CENA** : Arroz con longaniza, flan pan.
- COLACION NOCTURNA** : Cerdo y manzana

Siendo las 15:40 horas se pone término a la visita.

**PRONUNCIAMIENTO GENERAL DE LOS VISITADORES:**

**Centro de Detención Preventiva – Centro de Cumplimiento Penitenciario San Miguel**

Al momento de la visita, se observa un recinto penitenciario húmedo, bastante sucio y maloliente.

Al ingresar a las dependencias y pese a la hora de llegada de la comisión, los internos, en su gran mayoría, se encontraban acostados, no observándose una adecuada disciplina a ese respecto.

La enfermería del penal, se observó muy limpia y ordenada, contando con el personal técnico y profesional necesario para satisfacer las necesidades de primeros auxilios y controles médicos de los internos, asimismo se contaba con

*de un nivel  
18*

varias camas disponibles para posibles internaciones de los reclusos.

Se deja constancia que en cada piso del penal sólo se cuenta con un baño, consistente en tres inodoros, dos duchas y un lavadero, lo que claramente resulta insuficiente para la cantidad de internos que habitan cada piso, que son aproximadamente 100.

Es dable hacer presente que los baños del recinto están siendo reparados en su totalidad, trabajos que deberán estar finalizados el día 31 de diciembre del año en curso, toda vez que éstos presentan una gran cantidad de cañerías rotas, en muy mal estado, lo que acrecienta el mal olor y la humedad del recinto, tal como se dejó constancia en la visita realizada el primer semestre del año en curso.

Se deja constancia que durante el recorrido efectuado a las dependencias del penal, específicamente a Enfermería, se pudo constatar que se encontraba un ciudadano de nacionalidad italiana, de nombre Marco Mangiavaello, el que se encontraba en calidad de imputado por el 10° Juzgado de Garantía de Santiago y sometido a prisión preventiva, por el delito de lesiones y amenazas. Al ser consultado el tribunal respecto de la situación de este ciudadano la comisión se pudo percatar que existía un error en la comunicación al Consultado de Italia en el sentido del lugar dónde éste se encontraba efectivamente recluido, toda vez que en el oficio respectivo se indicaba que éste se encontraba en Santiago I, en circunstancias que debía decir C.D.P. de San Miguel, motivo por el cual se dispuso que se hicieran las correcciones pertinentes en el referido tribunal. Que consultado al día siguiente, al 10° Juzgado de Garantía de Santiago, se indicó que el oficio se había corregido y despachado correctamente.

### **Centro Penitenciario Femenino**

Que el recinto en general se observa limpio y ordenado, sin perjuicio del alto nivel de hacinamiento que existe en este penal, toda vez que se observa en las diferentes secciones, que se ha debido instalar camas, una encima de la otra, llegando a tener hasta seis apiladas hacia arriba, quedando de manifiesto la falta de espacio para continuar ubicándolas a nivel del piso.

A la llegada de la comisión, la sección proceso estaba muy limpia ordenada y se observó que el baño se encontraba clausurado debido a los arreglos que se comenzaban a realizar, motivo por el cual las internas debían ocupar el ubicado en el piso de abajo.

Informa la Capitán Michelle Barahona, Alcaide del penal, que se instalará un galpón a un costado donde hoy se ubica el comedor, lugar al cual de trasladará este último. Lo anterior, se realiza con el fin de utilizar la dependencia -que actualmente

sirve de casino para las internas- como habitación para 150 de ellas, lo que ayudará a la descongestionar otras secciones.

Se observa que los baños que están emplazados a un costado del casino, se encuentran en muy malas condiciones, no cuentan con agua en forma permanente y además son insuficientes para todas las mujeres que los utilizan, así sólo cuentan con tres duchas y tres baños para 200 internas aproximadamente.

Que se deja constancia, que según lo observado por los visitantes en un sector del penal y lo informado por la Alcaide del mismo, todos los baños serán reparados, comenzando por la sección proceso, debiendo finalizar el primero de éstos en el término de una semana aproximadamente.

Se deja constancia que al visitar el casino del recinto, se pudo observar que trabaja en ese lugar una maestra de cocina que tiene una renta mensual de aproximadamente 38.000 y 5 ayudantes de cocina, que ganan alrededor de \$28.000 mensuales. Asimismo en la sección e repostería, se pudo apreciar un lugar muy limpio y ordenado, en el cual trabaja una maestra de cocina quien percibe una renta mensual de \$80.000 aproximadamente y el resto del personal que allí labora \$50.000. Además se visitó el taller de ventanas de aluminio y la lavandería, lugares que observaron muy limpios y ordenados.

La comisión se percata de los bajos sueldos de las internas que realizan trabajos en los diferentes talleres, así se pudo apreciar que las distintas empresas que proporcionan trabajo para las internas, pagan en centavos por trabajo realizado, así por ejemplo pagan 0.6 centavos por unidad de bolsa de papel armada. Informa la Capitán Pinto a cargo de los talleres, que este año ha logrado que se aumente - aunque no en gran medida- el pago por unidad terminada y trabajan insistentemente en conseguir que se pague en pesos.

Se observa que varias mujeres trabajan en los diferentes talleres que existen en el penal, tales como armado de bolsas de papel, de carpetas con acoclip, pelado de frutos, tales como nueces y almendras.

Se deja constancia que en la sección materno infantil, las mujeres continúan pernoctando con sus bebés, toda vez que no es posible instalar cunas o moisés, ya que la población penal sobrepasa con creces el estándar sugerido para ese recinto, que corresponde a 15, aumentando, cada año, en aproximadamente diez, el número de privadas de libertad con hijos menores de dos años, tal como se dejo constancia en la visita anterior, por lo que urge una ampliación de este sector.

En el momento que se concurrió a la SEAS, que alberga a 39 internas, de todas las calidades procesales, con un alto compromiso delictual, lugar en el cual se recibió un reclamo generalizado en el sentido que demoran en sacarlas para